



Madame La Maire Michelle Wu
Discours sur l'état de la ville • 9 janvier 2024
Tel que préparé pour l'intervention

Bonsoir, Boston!

Je tiens à remercier nos hôtes au MGM Music Hall — les Red Sox et Fenway Music Group — et tous les interprètes de ce soir de nous avoir aidés à joindre nos résidents en huit langues.

Le gouverneur Healey et les officiers constitutionnels; le président du conseil Louijeune et les conseillers municipaux, le président Robinson et le comité scolaire de Boston; les Représentants de l'État, les sénateurs et fonctionnaires du comté : Merci pour votre partenariat.

À tous nos résidents, dans tous les quartiers : Merci pour l'opportunité – et l'honneur – de vous servir.

Je ne serais pas là sans ma famille : Conor, Blaise et Cass... Je vous aime.

Et notre ville ne serait pas là sans nos travailleurs municipaux et les partenaires sociaux qui les représentent : c'est un cadeau de servir à vos côtés au quotidien.

Il y a trois semaines, je marchais sur Talbot Ave dans un océan de célébration : des tramways, des bus et un camion à plateau rempli de jeunes athlètes brandissant des anneaux et hissant des trophées; les voisins applaudissent depuis les fenêtres et les balcons; les admirateurs sautent des chaises du salon de coiffure pour nous rejoindre dans la rue. Tout cela pour célébrer les tout premiers champions nationaux Pop Warner de Boston : l'équipe de joie des Boston Lady Raiders... et l'équipe de football des jeunes Dorchester Elite Eagles.

Et après le défilé, le rassemblement d'encouragement au Boys & Girls Club et les dernières tranches de pizza, j'ai remarqué Terry Cousins – employé municipal le jour, « Coach Beefy » tous les week-ends – assis seul, sans même ses grosses lunettes de soleil qui pouvait cacher les larmes qui coulaient sur son visage.

Cela a pris 19 ans, il a dit. Ils étaient déjà allés en Floride 18 fois. Quatre fois, ils ont atteint la finale. Ils ont perdu en prolongation et en double prolongation. Mais ils n'ont jamais arrêté d'avancer, ils ont refusé d'abandonner.

Et puis, ils sont entrés dans l'histoire. Et alors que nous marchions à travers Dorchester ce jour-là, j'ai vu dans les yeux de chaque fier entraîneur, coéquipier et supporter du premier jour, l'esprit qui brûle dans tous les coins de Boston.

La détermination, le courage et le profond sens de la communauté qui nous poussent à surmonter l'impossible – pour les personnes que nous aimons et l'endroit que nous considérons notre chez-soi.

C'est de cet esprit que le monde a le plus besoin en ce moment, alors que tant de choses semblent impossibles : la paix et la sécurité, la prospérité et la stabilité; fiers de notre démocratie et espérer un lendemain avec un peu plus de lumière.

Le monde a besoin de la preuve que Boston apporte : que nous pouvons créer une communauté où chaque famille trouve joie et appartenance, que nous pouvons susciter un avenir meilleur si nous refusons d'abandonner.

Ainsi, chaque jour, à Boston, nous nous mettons au travail pour relever les défis qui se dressent sur notre chemin. Et chaque jour, nos progrès invitent le monde à se joindre à nous pour innover.

Alors que les villes du monde entier sont aux prises avec la crise des opioïdes et des sans-abri, Boston a refusé de renoncer à la santé et à la stabilité, individu par individu. Nos équipes ont noué des relations à Mass & Cass et ajouté davantage de lits et de services dans toute la ville. Grâce à une coordination sans précédent, nous avons obtenu des résultats sans précédent : Aujourd'hui, les campements ont disparu et des centaines de personnes sont hébergées et en voie de guérison. Merci aux Soins de santé

de Boston pour les sans-abri (Boston Healthcare for the Homeless), Centre médical de Boston (Boston Medical Center), DMH, Eliot, Newmarket BID, Pine Street Inn, Victory Programs et tous nos partenaires pour les progrès que nous avons réalisés et ceux à venir.

Partout au pays, les villes considèrent Boston comme le chef de file en matière de sécurité communautaire. Il y a deux ans, nos agents et les membres de la communauté ont réduit la violence armée au niveau le plus bas jamais enregistré. L'année dernière, nous l'avons refait et atteint un nouveau plus bas, et nous refusons de renoncer à mettre fin à la violence partout dans notre ville. Nous investissons dans le soutien aux traumatisés, la guérison et un plan de sécurité communautaire avec des prestataires de services, des chefs religieux et des résidents.

Et nous avons négocié un contrat de police pas comme les autres : en ouvrant des opportunités rémunérées, en investissant dans la formation des officiers et en mettant fin à l'arbitrage comme moyen d'annuler la discipline pour les infractions les plus graves. En ratifiant ce contrat, nos agents ont voté massivement pour se conformer aux normes de responsabilité les plus élevées et créer un précédent national en matière de police communautaire.

L'année dernière, le département de police de Boston (BPD) a retiré plus de 800 armes à feu de la rue, nos pompiers ont éteint plus de 300 incendies de bâtiments et les Services médicaux d'urgence de Boston (Boston EMS) ont répondu à plus de 130 000 appels d'urgence. Nous avons diplômé les classes de recrues et de cadets de la police les plus diverses de l'histoire de Boston, lancé le premier programme de cadets des Services médicaux d'urgence de Boston (Boston EMS) en deux décennies et accueilli notre toute première promotion de cadets des pompiers de Boston (Boston Fire). Est-ce que tous nos cadets voudraient se lever? Merci et merci à tous nos premiers intervenants pour votre service rendu à la population de Boston.

Partout dans le monde, Boston est le leader dans les secteurs qui alimenteront notre avenir : les sciences de la vie et les soins de santé, les technologies climatiques et l'innovation, depuis la récente percée de Vertex dans le domaine des analgésiques non opioïdes jusqu'aux solutions de pointe d'ArkeaBio pour réduire les émissions de

méthane. L'année dernière, nous avons lancé un partenariat de 10 millions de dollars pour connecter nos résidents à des carrières dans les sciences de la vie et diversifier et renforcer l'industrie. Et un groupe de PDG s'est réuni avec la Ville pour se concentrer sur notre main-d'œuvre : — comment retenir et attirer les talents et approfondir les collaborations entre les entreprises et le gouvernement. Merci à la communauté des affaires de Boston d'avoir ouvert la voie à l'échelle nationale et de s'être associée pour faire une différence ici même, chez nous.

Maintes et maintes fois, nous avons prouvé que c'est à nous de façonner l'avenir. Et jour après jour, nous respectons la promesse de Boston d'être une ville verte et en croissance pour tous. L'année dernière, j'ai promis d'interdire les combustibles fossiles dans les nouveaux bâtiments de la Ville, et nous l'avons fait : déjà, deux nouveaux centres communautaires et deux bibliothèques en cours de construction seront sans combustibles fossiles. Et cette année, nous introduirons un zonage à zéro nette émission de carbone pour faire de Boston la ville la plus verte du pays. Je suis également fier d'annoncer qu'avec National Grid, nous lancerons le tout premier système géothermique en réseau de Boston, fournissant de l'énergie propre pour le chauffage et la climatisation à des centaines de familles de la communauté de Franklin Field.

L'année dernière, j'ai promis que Boston ferait davantage pour utiliser les contrats de la Ville pour créer de la richesse dans nos communautés, et nous l'avons fait : en assurant plus du double du montant accordé aux entreprises appartenant à des personnes de couleur et aux entreprises basées à Boston. Nous sommes l'une des seules villes du pays à disposer d'un programme de marchés protégés pour lutter contre les disparités raciales en matière de contrats. Et nous allons plus loin avec un investissement de 9 millions de dollars pour renforcer la capacité des entreprises locales à entrer en concurrence pour plus de contrats et des marchés plus importants.

L'année dernière, j'ai promis de continuer à lutter pour que Boston obtienne un siège au conseil d'administration de MBTA (**MBTA Board**), et en août, la législature et le gouverneur ont tenu leurs promesses. Merci à nos partenaires étatiques et à la nouvelle représentante du conseil d'administration de Boston, Mary Skelton Roberts. Pour résoudre les problèmes de circulation, nous mettons à jour les réglementations en

matière de bordures de trottoir et utilisons l'apprentissage automatique pour détecter quand et où les embouteillages sont les plus graves, puis optimisons les signaux pour débloquer les couloirs clés.

L'année dernière, j'ai promis des changements majeurs à l'Agence de planification et de développement de Boston (Boston Planning and Development Agency). Et là aussi, nous tenons nos promesses : nous avons restructuré l'Agence de planification et de développement de Boston (BPDA) pour élever la planification et la conception, commencé à moderniser l'examen du développement et lancé le premier rezonage complet depuis des décennies. La planification de nos places et rues débutera le mois prochain et, en juillet, nous transférerons le personnel de l'Agence de planification et de développement de Boston (BPDA) à la ville, rétablissant ainsi la planification en tant que fonction essentielle du gouvernement de la ville.

Planifier un avenir plus abordable, plus équitable et plus résilient nous aidera à relever les défis auxquels les villes du monde entier sont confrontées : des centres-villes plus vides, des déplacements imprévisibles et des prix de l'immobilier qui évincent les familles. Nous avons lancé un programme de conversion de bureaux en logements qui a déjà suscité des propositions visant à transformer huit immeubles du centre-ville en logements. Et nous avons rempli les locaux vacants avec 24 entreprises locales, de BoldSkin Babe à Flourish & Foundry, créant 300 nouveaux emplois.

Nous investissons plus que jamais dans les arts : l'art public, les arts du spectacle et les événements visant à rassembler les communautés en personne. Dans les mois à venir, nous devons faire davantage ensemble pour garder une longueur d'avance.

Et nos équipes municipales continueront de travailler pour servir chaque communauté. L'année dernière : Pour les automobilistes, nous avons comblé plus de 7 000 nids-de-poule. Pour les plongeurs, nous avons ouvert des piscines récemment rénovées à East Boston et Dorchester, et sept autres sont en cours. Pour les cyclistes, nous avons ajouté des vélos électriques à Bluebikes. Et pour les chasseurs et les chercheurs, nous avons inauguré huit nouveaux terrains de jeux et parcs. Pour les syndicats, nous avons adopté une ordonnance sur la sécurité des travaux de construction. Et pour les nouvelles unions conclues, nous sommes devenus la première ville du Massachusetts à

rendre les licences de mariage non sexistes. Pour les lecteurs, nous avons prolongé les heures d'ouverture dans 21 succursales de bibliothèques et pour les excès de vitesse, nous avons construit plus de 300 nouveaux ralentisseurs dans les rues des quartiers. Et, pour la neuvième année consécutive, notre santé financière nous a valu une cote d'obligation triple A, nous offrant les meilleurs taux possibles pour réaliser des projets municipaux, du centre communautaire Curley à la bibliothèque Faneuil. Cette année, nous inaugurerons la construction d'une nouvelle station d'ambulance Boston EMS dans le port maritime et couperons le ruban de la nouvelle caserne de pompiers Engine 17 sur Meetinghouse Hill.

C'est grâce aux habitants de Boston que je peux dire ce soir : L'État de notre ville est fort. Non pas parce que les défis qui restent à relever sont simples ou minimes. Mais parce qu'ils sont grands, qu'ils comptent, et que nous nous levons pour les rencontrer. Et cela commence par le logement, car la maison est le lieu où tout commence.

L'année dernière, nous avons autorisé le ratio de logements abordables le plus élevé depuis plus d'une décennie et approuvé près de 7 400 logements pour un développement futur.

En juin, j'ai rejoint Giselle Jimenez alors qu'elle s'asseyait devant la pile de papiers la plus importante de sa vie. En tant que mère célibataire élevée par une mère célibataire dans le lotissement Mary Ellen McCormack, elle m'a dit que son rêve avait toujours été d'avoir sa propre maison. Ses deux garçons se sont rassemblés pour la regarder signer les documents de clôture pour déménager d'un logement social à une belle maison à Hyde Park avec une cour dans laquelle ils peuvent courir. Félicitations à tous nos premiers acheteurs de maison ici ce soir.

En octobre, je me trouvais dans ce qui était autrefois un sous-sol inachevé à Roxbury, admirant chaque détail réfléchi d'une toute nouvelle unité d'habitation accessoire que Mark Kennedy avait construite pour sa mère de 89 ans, Peggy. Il l'avait vue trop souvent monter les escaliers de son immeuble, alors il a travaillé avec la Ville pour lui construire une nouvelle maison au rez-de-chaussée de sa propre maison. Mme Peggy, je suis si heureuse que vous ayez un nouvel espace magnifique près de votre fils bien-aimé. Pour aider davantage de familles multigénérationnelles comme celle de

Mark, cette année, nous éliminerons les obstacles empêchant les résidents de construire des ADU dans toute la ville et aiderons les entrepreneurs locaux à les faire construire.

De Chinatown à West Roxbury, les logements sociaux permettent à un grand nombre de nos aînés, d'anciens combattants et de résidents handicapés de rester dans notre ville, et à un si grand nombre de nos jeunes de grandir ici, y compris deux de nos plus récents conseillers municipaux. Je suis ravie d'annoncer que cette année, nous identifierons les emplacements pour près de 3 000 nouveaux logements sociaux à construire au cours de la prochaine décennie et que le gouvernement fédéral fournira plus de 100 millions de dollars par an pour les entretenir.

Dans toute notre ville, trop de familles sont déplacées lorsque leurs immeubles d'habitation sont récupérés par des investisseurs privés. Nous lançons donc un fonds pour rendre ces bâtiments abordables en permanence, doublant notre succès de l'année dernière en gardant 114 familles dans leurs maisons à East Boston. Cette année, nous déploierons le fonds pour protéger 400 familles supplémentaires dans toute la ville.

Mais en tant que mère – et parent des Écoles Publiques de Boston (BPS) – je sais que pour être vraiment la meilleure ville pour chaque famille, nous devons offrir le monde à nos jeunes : en classe, dans la communauté, dans tous les coins de notre ville.

Boston est le berceau de l'éducation publique, fondée sur la conviction que le savoir appartient à tout le monde. Mais nous n'avons pas encore concrétisé cette vision. Même si cette année marque le cinquantenaire depuis qu'un tribunal fédéral a ordonné la déségrégation de nos écoles, la réalité est que depuis des générations auparavant, les familles noires se battaient déjà pour que les Écoles Publiques de Boston (BPS) servent chaque élève. Dans un trop grand nombre de nos quartiers, le désinvestissement qu'ils ont combattu persiste encore aujourd'hui, approfondi par les transitions et les perturbations de la dernière décennie.

Mais ce soir, je peux dire que, sous la direction de la surintendante Mary Skipper, les Écoles Publiques de Boston (BPS) sont dans la position la plus solide pour concrétiser la

vision des familles et des militants qui ont refusé d'abandonner : faire des écoles publiques de Boston le premier choix de chaque famille. Boston, avec des espaces d'apprentissage de classe mondiale et la meilleure éducation au monde.

Après des décennies de sous-financement, nous construisons et rénovons des écoles pour refléter les aspirations de nos élèves : des laboratoires scientifiques de pointe, des espaces pour les arts du spectacle, des vestiaires dignes de la Ville des Champions. Aujourd'hui, dix grands projets d'investissement des Écoles Publiques de Boston (BPS) sont en cours, soit autant de projets construits au cours des 40 dernières années réunies.

Et, grâce à une subvention de 20 millions de dollars de l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA), nous ajouterons 50 autobus scolaires électriques pour plus que doubler notre flotte. Merci à l'administrateur régional de l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA), David Cash, et à l'équipe de transport des Écoles Publiques de Boston (BPS) pour nous avoir aidés à offrir des déplacements plus sains à nos étudiants et aux chauffeurs de bus.

Au-delà des bâtiments et des bus, une éducation de la plus haute qualité commence dès la naissance. Chaque année, des villes de tout le pays visitent Boston pour étudier la manière dont nous soutenons nos plus petits apprenants : nous embauchons des éducateurs hautement qualifiés, nous concentrons sur le coaching continu et l'engagement familial; et utiliser un enseignement fondé sur des preuves et ancré dans le jeu. Cette année scolaire, nous avons étendu Universal Pre-K à 390 familles supplémentaires et financé des certifications pour 430 nouveaux éducateurs de la petite enfance. Et ce printemps, nous lancerons un guichet unique pour permettre aux familles de trouver et de s'inscrire plus facilement à une garderie.

À l'échelle du district, nous avons une orientation académique unifiée sur l'alphabétisation équitable, fondée sur la science de la lecture et appliquée à toutes les matières. Nous avons ajouté des spécialistes en lecture et des coachs en alphabétisation, et formé des éducateurs sur de nouveaux supports reflétant les cultures et les langues de nos élèves... Et les résultats parlent d'eux-mêmes : à contre-courant des tendances à l'échelle nationale : ici à Boston, l'absentéisme

chronique est en baisse et les étudiants bénéficiant de notre nouveau programme franchissent des étapes qui les préparent à la réussite.

Dans tout le pays, Boston est connue pour offrir une éducation et des opportunités toute l'année à nos adolescents. L'année dernière, nous nous étions fixé pour objectif de connecter 7 000 jeunes à des emplois d'été rémunérés. Au lieu de cela, nous en avons embauché près de 10 000. Cette année, nous allons développer les emplois « apprendre et gagner » qui paient les étudiants pour qu'ils suivent des cours universitaires pendant l'été... et nous garantirons un emploi d'été à chaque étudiant des Écoles Publiques de Boston (BPS) qui le souhaite.

Dans nos écoles secondaires, nous remplissons notre mission d'offrir à chaque élève un apprentissage précoce lié à l'université et à la carrière : Le Bunker Hill Community College étend les premiers parcours universitaires de la Charlestown High School à l'ensemble des étudiants. Le Roxbury Community College lancera le premier incubateur universitaire pour étudiants multilingues à English High, Margarita Muñiz et BINCA. Et Mass General Brigham s'associera à Edward M. Kennedy Academy pour les carrières en santé sur un apprentissage transformationnel lié à la carrière.

Ce soir, je suis également ravi d'annoncer que l'Université du Massachusetts à Boston (UMass Boston) a signé un accord avec les Écoles Publiques de Boston (BPS) pour faire de l'école secondaire BCLA-McCormack la première école carrefour communautaire assistée par l'université de notre district.

Ensemble, nous donnerons à nos élèves du secondaire un accès direct aux cours et aux ressources universitaires, en partenariat avec les éducateurs des deux institutions, et créerons un parcours transparent vers l'Université du Massachusetts à Boston (UMass Boston) pour nos diplômés alors que nous rénovons un campus de lycée ultramoderne intégré dans la communauté de Columbia Point. Merci à Ondrea Johnston, directrice de l'école BCLA-McCormack, au chancelier Marcelo Suárez-Orozco et à leurs deux équipes.

Notre travail au service des jeunes et des familles s'étend bien au-delà des murs de nos écoles. L'année dernière, aux côtés de nos partenaires, nous avons aidé 500 élèves à

apprendre à jouer d'un instrument, dispensé plus de 1 000 cours de natation et appris à plus de 500 jeunes à faire du vélo.

Et l'été dernier, Boston a marqué un objectif énorme : décrocher la nouvelle franchise de la Ligue nationale de football féminin (National Women's Soccer League) en 2026. Avec nos partenaires du Boston Unity Soccer Group, nous sommes ravis de rénover le stade historique White Stadium de Franklin Park pour en faire le premier site sportif du pays qui hébergera conjointement une équipe sportive professionnelle et un programme d'athlétisme dans une école publique. Nos étudiants disposeront d'un terrain en gazon de classe mondiale, d'une piste à huit voies, de vestiaires flambant neufs et d'espaces de conditionnement et d'étude comme chez eux. Nous créerons également un nouveau fonds dédié à l'athlétisme au sein des Écoles Publiques de Boston (BPS) afin de couvrir les dépenses liées aux uniformes, à l'équipement supplémentaire et au transport dédié.

Mais Franklin Park est plus qu'un foyer pour la prochaine génération de champions de Boston : pour ma famille et bien d'autres, il n'y a pas de lieu plus magique dans la ville, avec ses ponts de pierre historiques; sentiers boisés; et des espaces communautaires bien-aimés. Mais notre plus grand parc a souffert de décennies de désinvestissement. Cette année, nous donnerons suite aux recommandations de la Franklin Park Coalition et des membres de la communauté pour commencer à restaurer Franklin Park à son plein potentiel. Nous embaucherons un administrateur du parc et six nouveaux employés d'entretien, ce qui portera le personnel dédié du parc au plus haut niveau depuis plus de 50 ans. Et nous lancerons le processus communautaire pour réimaginer et investir dans une maison pour le Elma Lewis Playhouse.

Chaque jeune mérite de grandir dans une ville avec de grands espaces qui incitent nos jambes à courir et qui nous rappellent de respirer profondément et de regarder le ciel. La plupart des lieux qui suscitent l'émerveillement, la curiosité et la joie n'ont pas de murs. Mais certains d'entre eux le font.

Je veux donc vous raconter une dernière histoire, celle d'une maman et de sa fille.

La mère est encore nouvelle dans ce pays – elle s'adapte encore aux épiceries extrêmement lumineuses et incroyablement grandes, au langage qui sort rapidement et sûrement de la bouche des étrangers qui l'entourent, pleine de virages serrés que sa langue ne peut pas faire. Elle n'a pas beaucoup d'argent et les fins de mois ne sont pas toujours au rendez-vous pour elle, son mari et leur enfant en pleine croissance.

Mais ce jour-là, rien de tout cela n'a d'importance, car c'est un mardi et le mardi, l'entrée au grand musée d'art du centre-ville est gratuite. Elle est donc là avec sa petite fille, dans une petite poussette rose, regardant une peinture représentant une falaise pleine de fleurs sauvages. Et, en ce moment, cette maman sans argent et sans mots dans cette langue se sent comme la meilleure maman du monde parce qu'elle a offert le monde à sa fille pendant une journée.

Elle raconte l'histoire à sa fille à mesure qu'elle grandit : « Chérie, tu ne te souviens pas que quand tu étais petite, tu accompagnais maman aux galeries d'art. Nous passions toujours du temps ensemble tous les mardis. » (« 弭弭, 你不記得 小時候陪著媽媽一起看畫, 每個禮拜二跟媽媽在一起 ») Et sa fille sourit à l'amour et à la fierté de sa mère, qui remplissent chaque espace et lui donnent l'impression d'être à la maison.

Ce soir, sa fille annonce un nouveau programme pour que les enfants de tout Boston se sentent chez eux dans les endroits qui leur font découvrir le monde. À partir de février, les premiers et deuxièmes dimanches de chaque mois, les étudiants du BPS et leurs familles bénéficieront d'une entrée gratuite au Musée des Beaux-Arts, à l'Institut d'Art contemporain, au Musée des Sciences, au Musée des Enfants de Boston (Boston Children's Museum), à l'Aquarium de Nouvelle-Angleterre (New England Aquarium) et le zoo de Franklin Park.

Merci à chacune de ces précieuses institutions pour tout ce que vous représentez pour notre ville et pour avoir travaillé avec nous de prolonger votre héritage en faisant de Boston un véritable foyer pour les jeunes et les familles.

Parce que « chez soi » est bien plus qu'une maison, même si c'est un bon début : ajoutez un parc en bas de la rue pour que les enfants puissent courir... et une unité en dessous pour que grand-mère puisse vivre à proximité. Faites-en un endroit où vous pourrez

Tel que préparé pour l'intervention

vous enraciner, sachant qu'ils fleuriront. Entourez-le d'écoles qui inspirent et connectent. Ouvrez grand les portes pour donner le monde à votre communauté. Lorsque vos voisins gagnent gros, organisez un défilé.

La maison, ce sont tous les petits points de lumière qui donnent son éclat à demain. C'est l'endroit – et les gens – que vous refusez d'abandonner. Merci à vous tous d'avoir fait de Boston notre maison.

Que Dieu bénisse la ville et les habitants de Boston.